

ЮНЕСКО – UNESCO

Исчезать (verb, imperf.) – исчезнуть (perf.) – *to disappear*

Малочисленный народ – *native minority*

Дальний Восток – *Far East*

Кавказ – *Caucasus*

Из сорока языков малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока почти половина может исчезнуть совсем скоро. На Кавказе ситуация лучше.

Гибель (noun, f.) – *смерть*

(вспомните: **погибнуть**)

Лингвисты считают, что гибель любого языка – это гуманитарная катастрофа.

Способ (noun, m.) – *way*

+ infinitive

Когда язык умирает, мы теряем ещё один способ думать, видеть и чувствовать мир вокруг себя.

Переводить/ перевести + (с какого языка? на какой язык?) (как? каким словом?)

Фраза (noun, f.) – *phrase*

Что это означает? = Что это значит?

Ему будет трудно объяснить, что означает эта фраза.

Падёж (noun, m.) – *case*

Обозначать (verb, imperf.) – обозначить (perf.) – *to denote*

Направление (noun, n.) – *direction*

В арчинском языке 10 основных падежей и ещё около 20 падежных форм, обозначающих место и направление.

Вид (глагола) (noun, m.) – *aspect*

Время (глагола) (noun, n.) – *tense*

В арчинском языке 17 видов и времён глагола.

Житель (noun, m.) – *inhabitant*

В этой истории русский автор сообщает жителю Арчи слишком мало информации.

Красная книга – *Red Data Book*

Арчинский язык – один из языков России, находящихся в Красной книге исчезающих языков.

Выражать (verb, imperf.) – выразить (perf.) – *to express* + (что?) accusative

Выражаться

Все эти значения в селькупском языке выражаются не так сложно и длинно, как в русском.

Род (noun, m.) – *gender*

В некоторых языках Дагестана существует не только женский, мужской и средний род, как в русском, а целых четыре или пять родов.

Территория (noun, f.) – *area; territory*

За весь двадцатый век на территории России исчезло только два языка.

Заботиться (verb, imperf.) – позаботиться (perf.) – *to take care of* + (о ком? о чём?) prepositional

Заставлять (verb, imperf.) – заставить (perf.) – *to force; to make to do smth* + infinitive

И так далее – *et cetera* (и т.д. – *etc*)